



HackneyHomes haberleri

In partnership with  Hackney Council

Hoş geldiniz İsterseniz bu belgenin Türkçe'sini size gönderebiliriz.

Ekim 2008

www.hackneyhomes.org.uk

Hackney Homes, sakinlerimizin başarıya ulaşmalarına destek oluyor

Onarımlara ihtiyacı olan konut sakinleri yakında Hackney Homes'un yeni işe aldığı yedi çırağın yerel bilgi ve becerilerinin ödülleri alacaklar

Bir meslek sahibi olup fark yaratma fırsatı Hackneyliler için önem taşıyor. İşte bu nedendir ki Hackney Homes, 16-19 yaşları arasında yedi çırağı onarım ve bakım bölümünde işe aldı.

"Bu yıl başarılı olan yedi çırağı tebrik ediyoruz. Onarım ekibimiz onlara Hackney sakinlerine mükemmel bir hizmet vermek için gereken doğru deneyim ve becerileri kazanabilmelerinde yardımcı olmaya hazırdır."

Charlotte Graves,
Hackney Homes Chief Executive

Sakinlerimizin işe girmelerine yardımcı olmak, Hackney Homes'un odaklandığı amaçlardan birini oluşturuyor. Bu nedenle, çıraklık sistemi, Woodberry Works inşaatçılık programı ve Yaşanılır Evler ihalelerinde yerel istihdam şartı koyma gibi yollarla sakinlerimize iş olanakları sunuyoruz.

Yedi yeni çırak haftanın dört günü Hackney Homes personeli ile birlikte çalışıp haftada bir gün koleje devam ederek tesisatçılık, elektrikçilik, marangozluk, çoklu beceriler ile boya ve dekorasyon gibi çeşitli dallarda beceriler kazanacaklar.

17 yaşındaki elektrikçi çırağı Omari, şunları söyledi: "Bu sistemden Hackney Homes web sitesinden haberim oldu ve başvurmaya karar verdim. Geçtiğime memnunuz ve deneyim



sahibi olmayı ümit ediyorum".

Biz sadece ev sahibi değiliz
Aynı zamanda sakinlerimize çalışma hayatına dönmek için gereken becerileri kazanabilmeleri amacıyla destek de oluyoruz. Muhasebe, sekreterlik becerileri, eşitlik ve çeşitlilik gibi konularda kurslar mevcut.

Hackney'de oturuyorsanız ve kurs iş olanakları hakkında bilgi edinmek istiyorsanız, web sitemizi ziyaret edin: www.hackneyhomes.org.uk



İçindekiler

Sayfa 3 2008 Denetimi

Sayfa 4-5 Katılım

Sayfa 6 "Hackney One" Karnavalı

Kısa Haberler

Kuzey Doğu Mahallesinin çehresi değişti

Bir süre önce Kuzey Doğu Mahalle Bürosunda çok ihtiyaç duyulan bir yenilenme yapıldı. Sakinlerimizin ihtiyaçlarının karşılanması için Büro artık yeni ve daha aydınlık bir resepsiyon bölümüne sahip. Müşteri Hizmetleri Müdürü Jennifer Lee-Own şunları söyledi: "Daha ilk

günden fark çok açıktı, daha alçak banko ve daha aydınlık ortam iletişim açısından yararlı olup daha sıcak bir ortam yaratıyor."

Pazartesiden Cumaya saat 9:00 17:00 arasında açık olan Büronun adresi: 149 Stamford Hill, London, N16 5LG.



Doğalgaz güvenliği – hayatınızı kurtarabilir



Evde doğalgazla çalışan cihazların arızalı olması tehlikeli olup servisleri doğru yapılmazsa ölüme neden olabilir. Güvenliğiniz çok önemli olup yıllık doğalgaz güvenlik kontrollerinin yapılmasında bizimle işbirliği yapmanıza ihtiyacımız var.

Hackney Homes yıllık doğalgaz güvenlik kontrollerini bütün kiracılara ücretsiz olarak yapıyor. Ev sahibiniz olarak bu kontrollerin yapılması bizim yasal bir yükümlülüğümüz olup, bu kontrolün yapılması için sizin de bizim evinize girmemize izin vermeniz gerekiyor. Evinize girilmesini kabul etmezseniz Hackney Homes evinize zorla girilmesi için yetki kararı çıkarabilir.

Size bir randevu saati postalanacak. Randevu saatinizi değiştirmeniz gerekiyorsa ya da bir sorunuz varsa, lütfen ücretsiz telefon numaramızı arayın: 0800 199 124.

Tenants' Event

Tuesday 28 Oct 2008, Morley Hall, 125-127 Mare St, E8
Session 1: 3:30pm – 5:15pm / Session 2: 5:30pm – 7:15pm



Get advice. Question Time.

Information stalls and presentations covering:

- Financial advice and paying your rent
- Gas safety at home
- Internal repairs

More information/submit a question
Resident Participation team
t: 020 8356 7845
e: getinvolved@hackneyhomes.org.uk
w: www.hackneyhomes.org.uk

*You need to register your interest by Friday 17 October.

HackneyHomes
In partnership with Hackney Council

Hackney Homes Haberleri'nin bu sayısı hakkında yorumlarınız mı var? Bize iletebileceğiniz haberler ya da fikirler mi var? Lütfen Hackney Homes İletişim ekibine başvurun. Tel: 020 8356 3528, e-posta: HousingEditor@hackneyhomes.org.uk



Hackney Homes yeni bakım firmalarını belirledi

Sakinlerimiz yakında ilçede bazı yeni yüzler ve minibüsler görebilirler, çünkü bu ay başından itibaren üç yeni bakım firması görevlendirildi.

Onarım ve bakım işlerinin çoğunluğunu Hackney Homes personeli yapmaya devam edecek olmakla beraber, yeni yüklenici firmalar ek destek sağlayıp bizim personelimizin söz konusu bir işin özel uzmanlık gerektirmesi ya da onarım taleplerinin fazla olması nedeniyle yapamadığı işleri üstlenecekler.

Bu yüklenici firmaların personeli, hem kendi şirketlerinin logosu hem de Hackney Homes logosu bulunan üniformalar giyecekler. Ve ayrıca fotoğraflı bir kimlik kartları da olacak.

Onarım bildirme şeklinde hiçbir değişiklik yok. Bu uygulama Konut İletişim Merkezi aracılığıyla yapılmaya devam edecek. Tel: 020 8356 3691, e-posta:

Repairs.rcc@hackneyhomes.org.uk.

Bütün bunlar ise evinizde ve sitenizde onarımların hızla verimli bir şekilde yapılması için daha fazla kaynaklara sahip olmamız

anlamına geliyor.

Bu yüklenici firmaların seçimine katılan sakinlerimize teşekkür etmek istiyoruz. Konut sakinlerinin iyi bir hizmet almalarını sağlamak

Bu yüklenici firmaların personeli, hem kendi şirketlerinin logosu hem de Hackney Homes logosu bulunan üniformalar giyecekler.

amacıyla bu şirketlerle sözleşme gözden geçirme toplantılarına konut sakini temsilcileri de katılmaya devam edecekler.

Üç yeni yüklenici firma şunlar:



■ Morrison Construction -

ilçenin güneyinde faaliyet gösterip, Shoreditch, Queensbridge & DeBeauvoir ve Homerton mahallelerine bakacak.



■ Crispin & Borst -ilçenin kuzeyinde

faaliyet gösterip, Kuzey Doğu (Stamford Hill) ve Kuzey Batı (Stoke Newington) mahallelerine bakacak.



■ AJS Electrical - evlerde yapılan elektrik işlerine destek olacak.

2008 Denetimi: Son aşama

Hackney Homes önümüzdeki ay 17 - 28 Kasım günleri arasında Denetleme Komisyonu tarafından denetlenecek. Hackney Homes bu denetleme sonucunda iki yıldız almayı amaçlıyor. Bu da bütün evleri hükümetin Yaşanılır Evler standardına kavuşturulması için kullanılacak olan 225 milyon Sterlin tutarında bir fon alınması anlamına geliyor.

Denetleme sırasında müfettişler Hackney Homes personeli ve sakinleri ile görüşüp konut hizmetlerinin kalitesini ve konut sakinleri için bu hizmetlerin daha iyi hale getirilmesinin gerekli olup olmadığını değerlendirecekler. 2008 yılı denetimi Hackney'in gelişimi açısından çok büyük bir fırsat olacak ve sizlerin de yardımlarınızla bir fark yaratabileceğimize inanıyoruz.

Bir sorunuz varsa,
e-posta:
**IHousingEditor@
hackneyhomes.org.uk**
tel: 020 8356 2752 / 3835.
Daha fazla bilgi için, web sitemizi
ziyaret edin: **www.hackneyhomes.org.uk**



Katılım

Stamford Hill yaz festivalinde güneşli bir gün

Rhonda Dewsnap (Stamford Hill Alt Komisyon Kurulu)

Bu yıl bol yağışlı geçen yazın ardından Stamford Hill Kurulu üyelerinin son zamanlarda gökyüzünü endişeyle inceleyip, 'yağmur dansi'nin zıddı olan ne varsa yaptıkları, ve hatta geçen ay yapılan Yaz Festivallerinde havanın nasıl olacağını tahmin etmek için (Hackney'in Kuzey Doğu bölgesinde bulması kolay olmayan!) deniz yosunu koydukları görülüyordu.

Stamford Hill Kurulu tarafından düzenlenen Yaz Festivali bütün mahalle sakinlerine açıldı. Böylece sakinler Kurulun Hackney Homes ve (Konut Yönetimi Ortağı) Pinnacle ile birlikte kendileri ve siteleri için neler yaptığını öğrenme fırsatı buldular.

Deniz yosunu işe yaramış olmalı, çünkü gün güneşli ve yağışsız geçip Hackney Homes sakinleri belki de yazın en güzel haftasonunu geçirdiler.



Elevate ve bölge Zabıta personeli tarafından düzenlenen çuval yarışlarına ve çeşitli müsabakalara katıldılar.

Kurul Başkanı Muriel Gordon şunları söyledi: "Hackney Homes yöneticilerinin işlerinde çuval yarışında olduklarından daha iyi olduklarına memnunum... zavallı Site Ekibi Müdürü yarış ancak yardım alarak bitirebildi!"

Kurul, Cumartesi günlerini bu etkinliğe ayırarak başarılı bir gün geçmesine katkıda bulunan herkese teşekkür ediyor.

Doğu Londra Bandosunun sunduğu harika performansın yanı sıra, genç ziyaretçiler de Play Bus, bir palyaço ve bir balon modelcisi ile eğlendiler. Enerjik olanlar ise "Access to Sport",

Wilton Sitesindeki gençler için ürkütücü bir eğlence

Rhasan Brunner (13)

Hackney Homes'tan alınan bir özel projeler hibesi sayesinde, Wilton Sitesinden bir grup genç Manor Temalı Parkında heyecanlı ve maceraperest bir gün geçirmeye karar verdi. Orada bazı korkutucu ve fena meydan okuyucu deneyimlerden geçtiler. Çok çok cesaret isteyen, son derece hızlı olan ve ölüme meydan okuyan G-force gibi aletlere bindiler. Bazıları bunun orada binilen aletlerin en iyilerinden biri olduğu kanısındaydılar.

Grup ayrıca Pandemonium adlı bir alete de bindi. Bu alet hızlı ve şiddetli olmasına

rağmen grubun hoşuna gitti. Binilen aletlerin en korkutucusu ise Apocalypse idi! Bu benzersiz ve meydan okuyucu deneyimi grup hiç unutamayacaktı.

Wilton Sitesinden bir gençlik görevlisi korkutucu aletlere binmenin nasıl atlatılabileceği hakkındaki görüşünü şöyle dile getirdi. "Korkutucu aletlere binmeyi atlatmanın en iyi yolu yalnızca çılgın atmak!" Bütün grup eve döndüklerinde kendilerini cesur ve güçlü hissediyordu. Bu yüzden, korkularınızı yendiğiniz için herkese tebrikler."



Hackney Homes sitesinde yaratıcı yetenekler sergilendi

Bu yaz "Drawing the City" [Şehri Çizmek] projesi kapsamında Hackney Homes'un London Fields sitesinden gençler, uluslararası üne sahip Kolombiyalı ressam ve mimar Adriana Cobo'ya sanatsal beceri ve yeteneklerini gösterdiler

Ressam Cobo gençleri mahallelerinde bir geziye çıkardı, önemli binaların ve yerlerin resimlerini çekip ardından boya, keçeli kalem ve fırça kullanarak akıllarında kaldığı şekilde mahallenin resmini yaptılar.

Ortaya çıkan görüntüler Hackney'in ikonik büyüsunü yansıtip bir mahalle planındaki çağdaş havayı yakalıyor. Shrubland Kiracılar ve Konut Sakinleri Derneği ile Hackney Homes tarafından düzenlenen proje yerel bir galeride sergilenecek.

Daha fazla bilgi için web sitesini ziyaret edebilirsiniz: www.adrianacobo.com. Sizin derneğinizin (TRA) sitenizdeki projeler için bu fondan nasıl yararlanabileceğini öğrenmek istiyorsanız, Konut Sakinleri Katılım Ekibi



(RPT) ile iletişime geçin. Tel: 020 8356 7845, e-posta: getinvolved@hackneyhomes.org.uk

"Drawing the City" yarışması

'Drawing the City' yarışmasına katılarak mahallenizi sergileyin. Hackney'de yaşamın en çok sevdiğiniz yanlarını yansıtan resimler ve fotoğraflar gönderin. A3 boyutuna kadar büyüklüklerde olabilecek görseller, soyut, çağdaş ya da ikonik olabilir.

Başarılı bulunursanız, son model bir dijital kamera ile Quentin Blake ve John Cassidy'nin "DRAWING for the Artistically Undiscovered" adlı kitabını

kazanabilirsiniz. Ön elemeyi geçen finalistlerin eserleri Hackney Town Hall Toplantı Odalarında sergilenecek. Kazananlar 17 Aralık günü yapılacak olan Konut Sakinleri Ödülleri töreninde ilan edilecek.

Katılım adresi: Sam Lewis, FREEPOST – NAT21828, 'DRAWING the CITY Competition', 136-142 Lower Clapton Road, London E5 OQD or email getinvolved@hackneyhomes.org.uk

Yaklaşan TRA Toplantıları

Kiracılar ve Konut Sakinleri Derneği (TRA) toplantılarına hiç katılmadıysanız, şimdi bunu bir denemeniz için iyi bir zaman.

Kasım 2008 tarihleri için aşağıya bakın.

Mapledene Estate24 Kasım

Tarihler değişebilir.

Saat ve yerleri öğrenmek için, lütfen Konut Sakinleri Katılım Ekibine telefon edin: 020 8356 7845.

If you've got views to share...



let us know you're there!

Return your voter registration form to have the right to vote. Have a say in your future.

Residents who don't return their form will receive a visit from an electoral canvasser to help complete it.

Telephone **020 8356 3000** for more information or advice.

Already registered?

If your details haven't changed then try registering by internet or freephone.

Call: **0800 197 22 80** or visit: www.registerbyinternet.com/hackney

You will need your security code from your voter registration form.



“Hackney One” Karnavalında binlerce kişi Kültürel Olimpiyadın tanıtılmasını kutladı

Geçtiğimiz ay yapılan “Hackney One” Karnavalında yüzlerce enerji dolu sanatçı Hackney sokaklarında 2012 Kültürel Olimpiyadının tanıtılmasını müzik ve danslarla kutladı.

“Hackney One” Karnavalında ilk kez türlü çeşitli 15 karnaval grubu ve yaklaşık 600 sanatçı bir araya geldi ve Hackney'in 2012 Olimpiyatlarına ev sahipliği yapacak bir ilçe olması kutlandı. Gençler karnaval maskeleri yapıp yüzlerini boyatarak kutlama havasına girdiler.

Kültürel Olimpiyat, 2012 Olimpiyat Oyunlarına tüm dünyayı davet etmek ve kalıcı bir miras oluşturmak için, gerek kültürü gerekse sporu kullanarak farklı insanları ve yerleri bir araya getiren etkinlikler ve

çalışmalar ortaya koyarak Britanya'nın kültürel çeşitliliğini vurgulayacak.

İlçe sakinleri Eddie Nestor ve Onursal Belediye Başkanı Jules Pipe öncülüğündeki “Hackney One” Karnavalında bol bol eğlendi



Kısa Haberler

Müşterilerimize ulaşmak

C&R Associates adlı bir pazar araştırması kuruluşu haklarında bilgimizin hiç olmadığı ya da çok az olduğu müşterilerden profil bilgileri toplamak amacıyla bu ay Hackney Homes adına telefonla anket yapıyor. Bu bilgiler Hackney Homes'un sizin ihtiyaçlarınıza uygun hizmetler sunarak herkesin hizmetlerimizden eşit yararlanmasını sağlamasına yardımcı olacak.

Verdiğiniz bilgiler gizli tutulacak olup Bilgi Koruma Yasasına tabidir.

Gelecekte bir Yönetim Kurulu toplantısına katılmayı düşünür müsünüz?

Hackney Homes Yönetim Kurulu toplantılarına sakinlerimizin katılmasından memnuniyet duyarız. İşte Yönetim Kurulu Toplantısına katılmadan önceden dikkate almanız gereken bazı şeyler.

Toplantının özel bazı kuralları var mı?

Halktan kişilerin Hackney Homes toplantılarına gözlemci olarak katılmalarından memnuniyet duyarız. Ancak www.hackneyhomes.org.uk adresinde bulunabilecek kurallarda [guidelines] belirtilen şekilde daha önceden bir soru iletilmedikçe ya da söz alma talebinde bulunmadıkça normal olarak toplantıya katılamazsınız.

Yönetim Kuruluna bir soru sormak istiyorum, ne yapmalıyım?

Hackney Homes Yönetim Kuruluna bir soru yöneltmek istiyorsanız, Yönetim Kurulu toplantısından en az 5 gün önce Yönetişim Ekibiyle [Governance Team] iletişime geçmeniz gerekir. Bu soruların yazılı olması gerekli olup, yardıma ihtiyaç duyarsanız Yönetişim Ekibi sorunuzu hazırlamanıza yardımcı olacaktır.

Yönetim Kurulunda konuşma yapmak istersem ne yapmalıyım?

Toplantıda konuşma yapma taleplerinin toplantı gündemindeki konularla ilgili olması gerekir. Katınız Yönetim Kurulunu belirli bir konuda aydınlatmanızı sağlar. Gündemdeki ilgili konuda bilgilerinizi sunmanız için sizi Başkan toplantıya davet edecektir.

Yardım ve danışma için kimle iletişime geçmeliyim?

Bir soru yöneltmek, Yönetim Kurulunda konuşma yapmak ya da Yönetim Kurulu toplantısına katılmak için ihtiyaç duyduğunuz herhangi özel bir düzenleme hakkında bizi bilgilendirmek isterseniz, lütfen Yönetişim Ekibiyle iletişime geçin. Tel: 020 8356 3432, e-posta: governance.team@hackneyhomes.org.uk

Konut Sahipleri Haberleri

2007/08 Gerçekleşen Hizmet Bedeli Giderleri Çıktı!

Şimdiye dek 2007/08 döneminin gerçekleşen hizmet bedeli faturanızı almış olmanız gerek.

Hizmet bedeli faturasında sizin sitenize/blokunuza verilen hizmetlerin dökümü yapıp, giderlerin sizin blokunuza verilen hizmetlere oranı açıklanır.

Gerçekleşen fatura tutar, tahmini tutardan fazlaysa, faturanızdaki rakamın yanında eksi işareti göreceksiniz. Bu, sizin hizmet bedeli hesabınızda ek para borcunuzun olduğu anlamına gelip, dolayısıyla gösterilen tutarın ödemesini hemen yapmanız gerekir.

Gerçekleşen fatura tutarınız tahmini tutardan azsa, yanında hiçbir işaret olmayacaktır. Bu tutar hesabınızda bir sonraki döneme devredilecektir. Hesabınız artıdaysa ve fazlalığın iade edilmesini istiyorsanız, lütfen Hizmetleri Müşteri Hizmetleri ekibimize iletişime geçin. Tel: 020 8356 2100, e-posta: service.charges@hackneyhomes.org.uk

Ödeme yapma konusunda sıkıntınız varsa, Tahsilat Ekibine [Recovery Team] telefon edin: 020 8356 2299. Hizmet bedelleriyle ilgili sorular için, yukarıdaki adresi kullanarak Hesaplar Ekibine [Accounts team] e-posta gönderin ya da telefon edin: 020 8356 2099.

Web sitesine girin

Hesap özetleri, hizmet bedelleri çizelgesi ve onarımların dökümü dahil, hizmet bedeli belgelerini artık web sitesine girerek görebilir ve indirebilirsiniz.

Web sitesine girmek için kullanıcı adı gerekiyor. Soyadınızı ya da hizmet bedeli hesap numaranızı kullanın. Size bir şifre vereceğiz. Şifrenizi almak için bize telefon edin: 020 8356 2100.

Bilgisayar ya da internet kullanmayan konut sahipleri bize telefon ederek ya da bağlı buldukları Mahalle Bürosuna giderek aynı belgeleri alabilirler.

SHP Esnek Destek Hizmeti



Aşağıdaki problemleri mi yaşıyorsunuz?

- Kira problemlerinizi mi var?
- Kiranızı veya faturalarınızı ödemekte zorlanıyor musunuz?
- Uyuşturucu veya alkol sorunuz mu var?
- Komşunuz sizi rahatsız mı ediyor?
- Evinize yeni mi taşındınız?
- Kendinizi yalnız ya da kafanız karışmış mı hissediyorsunuz?

Hackney Homes, Single Homeless Project (SHP) ile işbirliği yaparak Hackney'de verdiği esnek destek hizmetini destekliyor. Bu hizmet savunmasız kiracıların kiracı statülerini korumalarına ve toplum içinde bağımsız bir şekilde yaşamalarına destek oluyor.

Verilen destek içinde aşağıdaki konularda yardım ve danışmanlık yer alabiliyor:

- Sosyal yardımlar için başvuru
- Kira borçları ve diğer borçlarla baş etme
- Onarımların ya da yardımcı cihazlar ve uyarlamaların yaptırılması
- Pratik yaşam becerileri
- Anti-sosyal davranışlar
- Bakım ve rehberlik hizmetlerinden yararlanma
- İş bulmak için kurs ve beceriler geliştirilmesi
- Mahalle doktoru (GP), Sosyal Hizmetler, Şartlı Tahliye Kurumu ve gönüllü kuruluşlar gibi diğer kurumlarla iletişime geçmeye yardım.

Daha fazla bilgi için, tel: 020 8986 8517, e-posta: fsreferrals@shp.org.uk

Performans tablosu

Bu ayın odak konusu: Kira tahsilatı ve borçlar



Bazı kiracıların bize olan borçları yavaş yavaş azalıyor... Ama daha fazla para toplamak için daha çok çalışıyoruz, böylece evlerinizin yönetimine harcayacak daha fazla paramız oluyor.

Çok yoğun çabalar sarf ederek geçtiğimiz mali yılın sonunda 6.85 milyon Sterlin olan alacakların bu mali yıl sonunda 5.29 milyon Sterline düşmesini sağladık.

Son kira tahsilatı performans göstergeleri şunları gösteriyor:

- Artık mevcut kiracıların ödemeleri gereken bütün kira bedellerinin %98.51'ini tahsil ediyoruz
- Halen kiracılarımızın %13'ünden fazlası kiralarnı otomatik ödeme yoluyla ödüyor

Kiranızı ödemekte zorlanıyorsanız ya da borç konusunda danışmaya ihtiyaç duyarsanız, yardım ve danışmak için lütfen bağlı bulunduğunuz Mahalle Bürosundaki Konut Yöneticinize başvurun.

İletişim bilgilerimiz

Bizimle birçok farklı yollardan iletişime geçebilirsiniz...

Mahalle Bürolarımıza telefon edebilir ya da gelebilirsiniz:

Kuzey Doğu (Stamford Hill)

Clock House, 149 Stamford Hill, London N16 5LG

Telefon: 020 8356 6500

Nightingale Estate Office,
20 Olympus Square, London E5 8PL

Telefon: 020 8356 1914

Kuzey Batı (Stoke Newington)

Stoke Newington Municipal Offices,
Stoke Newington Church Street, London N16 0JR

Telefon: 020 8356 6100

Homerton

92 Well Street, London E9 7JA

Telefon: 020 8356 7800

De Beauvoir & Queensbridge

31 De Beauvoir Road,
London N1 5SJ

Telefon: 020 8356 6600

Shoreditch

1 Croypley Street, London N1 7PT

Telefon: 020 8356 6705

2 Whiston Road, London E2 8BW

Telefon: 020 8356 1731

Konut sahipleri için

298 Mare Street, London
E8 1HE

Telefon: 020 8356 2100

E-posta: Leaseholders@
Hackneyhomes.org.uk or

service.charges@
hackneyhomes.org.uk or

major.works@
hackneyhomes.org.uk

Onarım bildirmek için
Telefon: 020 8356 3691

E-posta: RepairsRCC@hackney-
homes.org.uk

Web: www.hackneyhomes.
org.uk/h-housecall.htm

Övgü veya şikâyet bildirmek için
Tel: 020 8356 5022

Faks: 020 8356 5091

E-posta: housing.complaints
@hackneyhomes.org.uk

Web: www.hackneyhomes.
org.uk/hc-complaints.htm

Aile içi şiddet veya nefret suçu
ihbarları için

Tel: 020 8356 4459 or

Ücretsiz telefon: 0800 056 0905

Başka yararlı telefon numaraları
Gürültü ihbar: 020 8356 4455

Büyük atık/sokak temizliği:
020 8356 6688

Geri dönüşüm: 020 8356 6688

Konut ve belediye vergisi yardımı:
020 8356 3807

Belediye vergisi danışma:
020 8356 3154

Konut Hareketlilik Ekibi:
020 8356 5765

Sokak lambaları: 020 8356 2897

Sokakta araç park etme izin bel-
geleri:
020 8356 8877

(sitelerde araç park etme izin belgeleri için
mahalle büronuza başvurun)

Donanım ve Uyarlamalar:
020 8356 6262

CrackDown Projesi:
Ücretsiz telefon: 0800 073 1779

This is Hackney Homes News, the newsletter for tenants and leaseholders. You can phone our contact centre on 020 8356 3691 who can put you in touch with someone to interpret this for you.

এটি হ্যাকনি হোমস নিউজ, টেন্যান্ট এবং লীজহোল্ডারদের জন্য। আপনি 020 8356 3691 নম্বরে আমাদের কন্টাক্ট সেন্টারে ফোন করতে পারেন যারা আপনাকে এমন কোন ব্যক্তির সঙ্গে যোগাযোগ করিয়ে দেয়ার ব্যবস্থা করবেন যিনি আপনার জন্য এটির অনুবাদ করতে পারেন। (Bengali)

這是『哈克尼之家新聞』(Hackney Homes News)，是為房主和房客提供的新聞通訊。您可以電話聯繫我們的聯絡中心 020 8356 3691 幫您聯繫人員為您翻譯。(Cantonese)

Ceci est Hackney Homes News, la lettre circulaire des locataires et des locataires à bail. Vous pouvez appeler ou contacter le centre au 020 8356 3691 où l'on vous dira à qui vous adresser pour la faire traduire. (French)

Nûçeyên Hackney Homes ji bo kirêdar û xwedî-leasan nûçenamê e. Heke hun bi 020 8356 3691 telefonî navenda me ya têkiliyan bikin, ew ê bikaniyan bi kesekî re têkiliya we çêbikin ku wê ji bo we wergerîne. (Kurdish)

Hackney Homes News, informator dla lokatorów i najemców. Możesz zadzwonić do naszego centrum pod numer telefonu 020 8356 3691, gdzie połączą Cię z kimś, kto pomoże w przetłumaczeniu informatora. (Polish)

Kani waa Hackney Homes News, warsidaha kiraystayaasha iyo heshiis-kiro heystayaasha. Waxaad ka wici kartaa xarunta yada xiriirka halkaan 020 8356 3691 kuwaas oo kuu gudbin karo qof arintan kuu tarjuma. (Somali)

Esto es Hackney Homes News, el boletín para propietarios e inquilinos. Puede llamar a nuestro centro de contacto al número 020 8356 3691, donde se le pondrá en contacto con alguien que pueda interpretar este documento. (Spanish)

Hackney Homes Haberleri kiracılar ve lease sahiplerine yönelik bir haber bültenidir. 020 8356 3691'dan ilişki merkezimize telefon ederseniz, bunu size tercüme edecek biriyle ilişkinizi sağlayabilirler. (Turkish)

یہ ہمارے رابطہ مرکز کو 020 8356 3691 پر فون کر سکتے ہیں جو آپ کا رابطہ کسی ایسے شخص سے کروا سکتا ہے جو آپ کے لئے اس کی ترجمانی کر سکے۔ (Urdu)

Đây là Hackney Homes News, bản tin cho những người thuê và cho thuê nhà. Bạn có thể điện thoại tới trung tâm liên lạc của chúng tôi số 020 8356 3691 và họ sẽ nói máy cho bạn với ai đó dịch những thông tin này ra cho bạn. (Vietnamese)

If you would like this document in any of the following formats or in another language not listed above, please complete and send the form to the address below.

In large print In Braille

On Disk On audio tape

Interview with British sign language interpreter

In another language, please state:

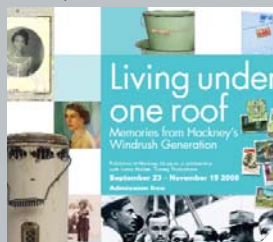
Name:	
Address:	
Tel:	E-mail:

Return to: Communications Team
Freepost RLTS-GHGU-UUTR,
Hackney Homes, Christopher
Addison House, 72 Wilton Way,
London E8 1BJ

Hackney Müzesinde yeni bir sergi

Empire Windrush adlı geminin Karayiplerden Londra'ya gelmesinin 60. yıldönümü dolayısıyla Hackney Müzesinde (Mare Street, E8) yeni bir sergi açıldı. 'Aynı çatı altında yaşamak' [Living under one roof] adlı sergide Hackney'e yerleşen kişilerin anıları işlenip yaşadıkları bazı odalar canlandırılıyor.

Sergi halen açık olup 2009 başlarına dek devam edecek. Giriş ÜCRETSİZ.



www.hackneyhomes.org.uk

Hackney Homes Limited Şirketi. İngiltere Sicil No. 5663757
Sicil Adresi: Christopher Addison House, 72 Wilton Way, London E8 1BJ
Hackney Homes Limited Şirketi, Londra Hackney İlçe Belediyesi'ne bağlı bir şirkettir

Yapım: Design & Communications • Hackney Belediyesi • Ekim 2008 • PJ36134 • %100 geri dönüşüm kağıda basılmıştır


HackneyHomes
In partnership with  Hackney Council